Волошина Татьяна Геннадьевна Лингвокультурологическая креолизация английского языка Нигерии

ОГЛАВЛЕНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

доктор наук Волошина Татьяна Геннадьевна

Введение

Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

1.1. Взаимосвязь языка и культуры

1.2. Лингвокультурологические составляющие коммуникативной среды

1.3. Роль этнического фактора в вопросах лингвокультурологии

1.4. Интерференция и культурная ассимиляция как следствие языковых

контактов

Выводы по главе I

Глава II. ЛИНГВОСОЦИОКУЛЬТУРНАЯ СИТУАЦИЯ В НИГЕРИИ

2.1. Функциональная характеристика языков

современной Нигерии

2.2. Языковая политика современной Нигерии

2.3. Социолингвистическая дифференциация языковых

групп в Нигерии

2.4. Распространение английского языка в Нигерии

2.5. Культурная ситуация в Нигерии

2.6. Связь между английским языком и нигерийскими языками

Выводы по главе II

Глава III. ЯЗЫКОВЫЕ ПРОЦЕССЫ В НВАЯ

3.1. Фонетическая креолизация английского языка Нигерии

3.1.1. Общие черты произношения НВАЯ

3.1.2. Специфика произношения НВАЯ в языках межнациональной коммуникации (на примере языков хауса, йоруба, игбо)

3.2. Морфологическая креолизация английского языка Нигерии

3.2.1. Имя существительное

3.2.2. Имя прилагательное

3.2.3. Глагол

3.2.4. Местоимение

3.2.5. Служебные части речи

3.3. Лексическая и семантическая креолизация

3.3.1. Локальные преобразования собственно английской лексики

3.3.1.1. Семантические изменения исконно английской лексики

3.3.1.2. Специфика изменения значения лексики на примере фразеологизмовНВАЯ

3.3.2. Семантические изменения исконно английской лексики 207 3.3.2.1. Тематическая классификация разноязыковых заимствований

3.3.2.1.1. Заимствованная лексика из португальского языка

3.3.2.1.2. Заимствованная лексика из французского языка

3.3.2.1.3. Заимствованная лексика из американского варианта английского языка

3.3.2.1.4. Заимствованная лексика из арабского языка

3.3.3. Локальные аффиксальные словообразовательные средства

3.3.3.1. Суффиксальная и префиксальная деривация

3.3.3.2. Словосложение

3.3.3.3. Лексические редукции

3.4. Синтаксическая креолизация английского языка Нигерии

Выводы по главе III

ГЛАВА IV. ЛИНГВОКУЛЬТУРЕМЫ НВАЯ

4.1. Классификация заимствований из местных языков

4.1.1. Заимствования из языка хауса

4.1.2. Заимствования из языка йоруба

4.1.3. Заимствования из языка игбо

4.2. Лингвокультуремы в составе фразеологизмов НВАЯ

Выводы по главе IV

Заключение

Список использованной литературы

Список словарей и энциклопедий

Список источников фактического материала